

א. הגדרות

בצו זה תהיה למונחים המפורטים להלן המשמעות הנקובה לצדם, כמפורט להלן:

<p>כל שירות הזמנות מקוון שאינו נשלט, במישרין או בעקיפין, על ידי מקום האירוח או על ידי הרשת (בין באינטגרציה ובין אם לא) אליה משתייך מקום האירוח. תעריך המפורסם על ידי OTA באגרגטור משמעו תעריך המוצע ב-OTA עצמו;</p>	<p>"OTA"</p>
<p>אתר אינטרנט להשוואת מחירים בין מקומות אירוח באמצעות מטא-חיפוש מקוון;</p>	<p>"אגרגטור"</p>
<p>כל אחד מאלה:</p>	<p>"אדם קשור"</p>
<p>(1) אדם השולט בתאגיד;</p>	
<p>(2) תאגיד הנשלט בידי אדם כאמור בסעיף (1);</p>	
<p>(3) תאגיד הנשלט בידי מי מהאמורים בסעיפים (1) ו-(2);</p>	
<p>Booking.com או כל שם דומיין אחר בשימוש בוקינג, שבאמצעותו מקיימת בוקינג את פעילות ה-OTA שלה;</p>	<p>"אתר בוקינג"</p>
<p>Booking.com B.V. ובוקינג. קום ישראל הזמנות למלונות אונליין בע"מ, לרבות כל אדם קשור או מי מטעמן;</p>	<p>"בוקינג"</p>
<p>בית הדין לתחרות;</p>	<p>"בית הדין"</p>
<p>הממונה על התחרות;</p>	<p>"הממונה"</p>
<p>חוק התחרות הכלכלית, התשמ"ח-1988;</p>	<p>"חוק התחרות"</p>
<p>לא מפורסם אונליין;</p>	<p>"לא מפורסם"</p>
<p>לקוח שהתארח לפחות פעם אחת במקום האירוח, ללא קשר לאופן שבו הלקוח ביצע את ההזמנה הקודמת במקום האירוח. לקוח שהתארח באחד הנכסים המשתייכים לרשת מקומות אירוח, ייחשב כלקוח עבר של כל מקומות האירוח המשתייכים לרשת;</p>	<p>"לקוח עבר"</p>
<p>מועד החלטת בית הדין לתת תוקף של צו להסכמות או להבנות הכלולות בצו מוסכם זה בהתאם להוראות סעיף 50 לחוק התחרות, ככל שיינתן תוקף כאמור;</p>	<p>"מועד החלטת בית הדין"</p>
<p>זמין לציבור הרחב באופן מקוון, בכל האמצעים, לרבות ביישומונים בטלפון נייד. בכל הנוגע לתעריפים, פרסום כולל את הצגת התעריפים בפועל או הצגת מידע מפורט דיו באופן שמאפשר לצרכן לחשב את התעריפים;</p>	<p>"מפורסם אונליין"</p>
<p>מי שמציע הזמנת חדרי אירוח באתר בוקינג, לרבות בתי מלון, צימרים ואכסניות;</p>	<p>"מקום אירוח"</p>
<p>שיווק מקוון לציבור הרחב של הצעות-להזמנות (bookings) במקומות אירוח בכל האמצעים, לרבות ביישומונים בטלפון נייד. הגדרה זו אינה כוללת שיווק מקוון שאינו</p>	<p>"משווק אונליין"</p>

מופנה לציבור הרחב: בפרט, ההגדרה אינה כוללת הודעות דואר אלקטרוני, מסרונים SMS ותקשורת באמצעות מסרונים מידיים;

"ערוץ אופ-ליין" כל אמצעי שאינו כולל שימוש ברשת האינטרנט, כגון הזמנות שנעשות פנים אל פנים בעמדת הקבלה של מקום האירוח, בטלפון, או בסוכנות נסיעות פיזית;

"תקופת ההתארגנות" שישה חודשים ממועד החלטת בית הדין.

לכל המונחים בצו זה תהיה המשמעות שניתנה להם בחוק התחרות, אלא אם נאמר אחרת בצו זה.

ב. ההתחייבות מושא הצו

1. בוקינג לא תהיה צד להתחייבות ולא תאכוף התחייבות:

א. הדורשת ממקומות אירוח להציע תעריפי חדרים באתר בוקינג שהם שווים או נמוכים מאלה המוצעים בכל OTA אחר;

ב. האוסרת על מקומות אירוח להציע בערוצי האופ-ליין תעריפי חדרים שהם שווים או נמוכים מאלה המוצעים באתר בוקינג, ובלבד שתעריפי חדרים אלה אינם מפורסמים אונליין או משווקים אונליין; או

ג. המגבילה את התעריפים הלא מפורסמים של חדרים שמקומות אירוח יכולים להציע, ובלבד שתעריפים אלה אינם משווקים אונליין.

(סעיפים קטנים א-ג, להלן: **"השוואת מחירים"**)

2. בוקינג לא תהיה צד להתחייבות ולא תאכוף התחייבות:

א. הדורשת ממקומות אירוח להציע לצרכנים באתר בוקינג תנאים שהם זהים או עדיפים על אלה המוצעים בכל OTA אחר;

ב. האוסרת על מקומות אירוח להציע לצרכנים בערוצי אופ-ליין תנאים זהים או עדיפים לתנאים המוצעים באתר בוקינג, ובלבד שהתנאים הללו אינם מפורסמים אונליין או משווקים אונליין; או

ג. המגבילה את התנאים הלא מפורסמים שמקומות אירוח יכולים להציע, ובלבד שתנאים אלה אינם משווקים אונליין.

(סעיפים קטנים א-ג, להלן: **"השוואת תנאים"**)

3. בוקינג לא תהיה צד להתחייבות ולא תאכוף התחייבות הדורשת ממקומות אירוח להציע

באתר בוקינג מספר חדרים, מכל סוג, הזהה או גדול ממספר החדרים המוצע בכל OTA אחר, או השמור למקום האירוח עצמו (להלן: **"השוואת זמינות"**).

4. בוקינג תעדיכן בכתב את הסכמיה עם מקומות האירוח בהתאם לצו מוסכם זה עד לתום תקופת ההתארגנות.

5. בוקינג לא תציע למקומות אירוח תעריפי עמלות מוזלים או תמריצים אחרים המותנים בהקפדה של מקומות האירוח על תנאי השוואת מחירים, השוואת תנאים או השוואת זמינות, אשר בוקינג זנחה כמפורט בסעיפים 1-3 לעיל, ובכלל זה:

- א. בוקינג לא תסיר או תאיים להסיר מקומות אירוח בשל סירובם להיות צד לתנאי השוואת מחירים, השוואת תנאים או השוואת זמינות, או בשל אי עמידה בהם ;
- ב. בוקינג לא תעלה את מחירי העמלות (או תטיל כל חיוב נוסף) על מקומות אירוח בשל סירובם להיות צד לתנאי השוואת מחירים, השוואת תנאים או השוואת זמינות, או בשל אי עמידה בהם ;
- ג. אי עמידת מקום אירוח בתנאי השוואת תעריפים, השוואת תנאים או השוואת זמינות או סירוב להיות צד לתנאים כאמור לא יילקחו בחשבון במישרין על ידי אלגוריתם הדירוג של בוקינג.
6. בוקינג לא תהיה צד להתחייבויות או תאכוף התחייבויות האוסרות על מקומות אירוח ליצור קשר עם לקוחות עבר, ובלבד שכל שימוש שיעשה מקום האירוח במידע שקיבל מקום האירוח מבוקינג יעמוד בכל עת בהוראות דיני הפרטיות ואבטחת המידע הרלוונטיים.
7. התחייבויותיה של בוקינג בהתאם לסעיפים 1-6 לעיל ולסעיף 8 להלן (להלן: "ההתחייבויות") תחולנה על כל הזמנה של צרכנים מרחבי העולם, המתייחסת למקומות אירוח הממוקמים בישראל.
8. במקרה שבו בוקינג תמחה את זכויותיה בהסכמיה עם מקומות האירוח לאדם קשור, בוקינג תבטיח שההתחייבויות תמשכנה לחול ביחס לאותם הסכמים.
9. בכפוף לאישור צו מוסכם זה על ידי בית הדין ולקיום ההתחייבויות, הממונה לא תנקוט בצעדי אכיפה הנתונים בסמכותה מכוח חוק התחרות נגד בוקינג בגין נקיטתה בפעולות המפרות את ההתחייבויות, אשר נעשו עובר לתום תקופת ההתארגנות.
10. למען הסר ספק, כל פעולה או מחדל של בוקינג בניגוד להתחייבויות תהיה כפופה לחוק התחרות.
11. במקרה שיוטל עיצום כספי על ידי הממונה על Booking.com B.V, בוקינג.קום ישראל הזמנות למלונות אונליין בע"מ או כל אדם קשור או נציג שלהן בקשר להפרה של אילו מההתחייבויות, לרבות אי ציות לדרישת נתונים בקשר עם ההתחייבויות, Booking.com B.V. ובוקינג.קום ישראל הזמנות למלונות אונליין בע"מ תהיינה חבות בתשלום ביחד ולחוד.
12. למרות שעמדת Booking.com B.V היא כי לא מתקיים קשר אינטנסיבי בינה ובין בוקינג.קום ישראל הזמנות למלונות אונליין בע"מ, בוקינג מסכימה כי אך ורק לצורך צו מוסכם זה, הכתובת להמצאת מסמכים ודרישות נתונים בקשר עם צו זה, בין אם הנמעת היא Booking.com B.V, בוקינג.קום ישראל הזמנות למלונות אונליין בע"מ או כל אדם קשור או נציג שלהן, תהיה הכתובת הרשומה של בוקינג.קום ישראל הזמנות למלונות אונליין בע"מ בישראל. ההסמכה של בוקינג.קום ישראל הזמנות למלונות אונליין בע"מ לקבל המצאת מסמכים בקשר עם צו זה בשמה של Booking.com B.V ניתנת באופן ספציפי לצורך צו זה ואינה מתפרשת מעבר לצו זה, לכל עניין או מסמך אחר.
13. אין באמור בהתחייבויות משום הודאה או הסכמה מטעם בוקינג או מי מטעמה, לרבות נושאי משרה בה, עובדיה ובעלי מניותיה, בעבר ובהווה, כי הפרו את חוק התחרות באופן כלשהו, או כי מעשיהם פגעו בתחרות או בציבור. מבלי לגרוע מההתחייבויות, אין באמור

בהתחייבויות כדי לגרוע מטענותיה של בוקינג בכל הליך שיפוטי או מנהלי, בכל מקום, במהלך חיי הצו או לאחר פקיעתו. באופן דומה, אין לפרש את ההתחייבויות כך שמשמע מהן קיומו של ממצא מצד הממונה בדבר הפרת חוק התחרות בידי בוקינג.

14. ההתחייבויות תשארנה בתוקף למשך תקופה של ארבע שנים, המתחילה במועד החלטת בית הדין.

ולראיה באנו על החתום:

25/11/2020

[חתימה]

תאריך

בוקינג.קום ישראל הזמנות
למלונות אונליין בע"מ

אני Anne-Claire Hoyng, באת כוחה החוקי של בוקינג.קום ישראל הזמנות למלונות אונליין
בע"מ, מאשר/ת בזאת כי Andrea d' Amico הוא החתום לעיל וכי הוא מוסמך לחתום על הצו
המוסכם בשם בוקינג.קום ישראל הזמנות למלונות אונליין בע"מ.

[חתימה]

חתימה וחותמת

25/11/2020

[חתימה]

תאריך

Booking.com B.V.

אני Anne-Claire Hoyng, באת כוחה החוקי של Booking.com B.V., מאשר/ת בזאת כי
Maria Rocha Barros הוא החתום לעיל וכי הוא מוסמך לחתום על הצו המוסכם בשם
Booking.com B.V.

[חתימה]

חתימה וחותמת

תאריך

הממונה על התחרות

* אני מאשר שמסמך זה מהווה תרגום נאמן למקור של הצו המוסכם באנגלית הנושא את חתימת
בוקינג.קום ישראל הזמנות למלונות אונליין בע"מ.

